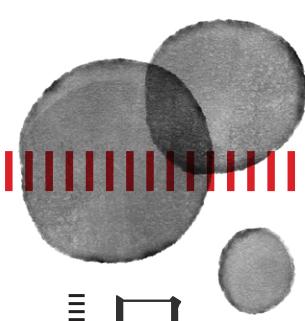


目錄



B24 · Salvador Espriu
埃斯普烏
譯 / 午夜歌手

- 玻璃，回憶
- 廟宇裡的審訊聖詩
- 在海旁，我有
- 鏡子中荒誕不經的樣子
- 噢，這艘黑船
- 家園多細小

B27 · Joan Vinyoli
文若利
譯 / 陳李才

- 樹枝
- 暗夕
- 一切沉默，一切拒絕
- 第一顆星
- 炫目之樹

B30 · Joan Brossa
布洛沙
譯 / 黃峪

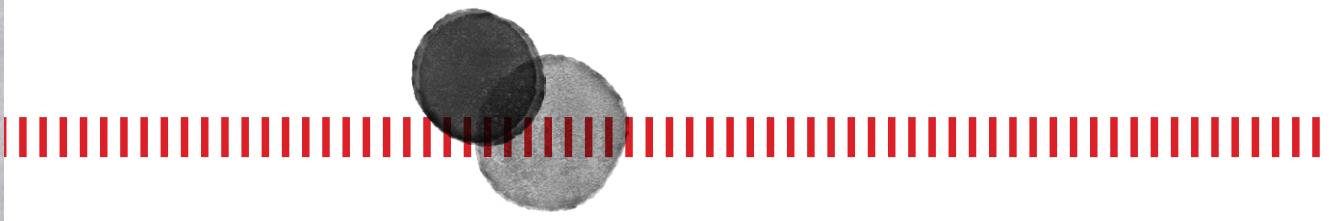
- 失敗
- 語言
- 黑色作背景的詩
- 時間
- 吻

B4 · 白色恐怖下的書與玫瑰
——漫談現代加泰隆尼亞詩歌
文 / 宋子江

B11 · 沒有國家的民族：加泰隆尼亞
文 / Manuel Castells
譯 / 黃峪

B20 · J.V. Foix
J.V.霍慈
譯 / 宋子江

- 傍晚於馬鞍匠家門外凌亂的皮革上
- 沉睡時，才看得清
- 我的鄉村是一塊岩石
- 於地下車站入口……



B45 · Carles Torner

圖納

譯 / 宋子江

- 孩子
- 大火燒起前
- 對象
- 爪奪天使

B48 · Gemma Gorga

歌爾伽

譯 / Jesús Sayols

- 長途
- 一位婦女
- 房子
- 失蹤

B51 · Manuel Forcano

傅卡諾

譯 / 宋子江

- 「傍晚」
- 「躺在床上」
- 「夢境」
- 夜
- 攻擊

B33 · Gabriel Ferrater

費拉特

譯 / 宋子江

- 三枚檸檬
- 閨蜜
- 鬼祟的生活
- 子宮
- 懶閒

B36 · Vicent Andrés Estellés

埃斯特爾斯

譯 / 倪甜慧

- 造夜之夜
- 你將假設某人的話語
- 愛人
- 「清靜，妳來」
- 「可能有人死在我正躺著的床上」

B41 · Miquel Martí i Pol

馬蒂伊普爾

譯 / 吳詠彤

- 文字
- 春
- 讓我告訴你
- 紿我一雙手
- 現在

